Vand-, varme-, sanitets- og blikkenslagerarbejde

Aut. vand- og gasmester

Th. Jessen

Nedre Mosevej 4 . Skagen

Telefon 44 30 08

Handelsgartneriet

Axel Christiansens Eftf.

OVE SØGAARD SØRENSEN

Kong Eriksvej . 9990 Skagen

Tlf. 44 15 35 . Giro 6 47 42 76

Rikke Sct. Laurentiivej 53

9990 SKAGEN

Tlf. 08-44 31 00

BRUGSKUNST

Stort udvalg i gaveartikler

UDGIVER: VIGGO ASMUSSEN AKTIESELSKAB

KØREPLAN

Gyldig 30. maj 1976 til 25. september 1976

Skagensbanen

Tog- og busforbindelser

Jernbaner, rutebiler og rutebåde fra Frederikshavn

vil du have penge i baghånden

Hva' med regelmæssigt at sætte en skilling ind på en opsparingskonto. Det er rart at have lidt ekstra kapital, hvis der skulle komme en uforudset udgift. Og så er det jo også nemmere at låne.

Vort forslag er en bankbogskonto. Kom ind i banken og få alle oplysninger eller ring og få en brochure tilsendt.



EGNSBANK NORD

– gør meget for sine kunder ...

Sæby - Frederikshavn - Skagen

KØREPLAN

RUTEBILER - FRAGTBILER
JERNBANER - RUTEBÅDE

for Frederikshavn og Skagen

Gyldig fra 30. maj til 25. september 1976

Udgivet og trykt af

VIGGO ASMUSSEN AKTIESELSKAB

Udleveres gratis

UDEN ANSVAR

Benyt

Skagensbanens

tog og busser

Oplysning og pladsbestilling:
Skagen station, tlf. 44 21 33
evt. Frederikshavn station, tlf. 41 23 37

SCHOU-EPA

Det moderne indkøbscentrum
for hele familien - alt under eet tag.
Besøg også vor hyggelige cafeteria.



SCHOU-EPA

Frederikshavn:
Danmarksgade 74
42 50 00

Indhold:

		Side
Jernbaner:	Skagensbanen	4—11
	D. S. B.	12—15
Rutebiler:	Frederikshavn-Sæby-Aalborg	16—19
	Frederikshavn-Asaa-Aalborg	20
	Frederikshavn-Dronninglund	24
	Frederikshavn-Asaa-Hals-Randers	28
	Frhavn-Østervraa-Brønderslev	30
	Frederikshavn-Strandby	34
	Frhavn-Stenhøj-Lendum-Hjørring	36
	Hirtshals-Bindslev-Frederikshavn	40
	Stenhøj-Skærum-Frederikshavn	42
	Hørby-Frederikshavn	44
	Omnibilkøreplan for Fr.havn	46—50
Frederikshavn Fragtmandscentral		52—58
Flyveruten Aalborg-København		60
Rutebaade:	Frederikshavn-Oslo	62
	Frhavn-Gøteborg Stena Line	65
	Læsø-Frederikshavn	67
	Grenaa-Hundested	68
	Larvik-Frederikshavn	71
	Gøteborg-Frhavn Sessan-linien	72

Specialværksted for AUTO-rustskader og undervognsbehandling

Karrosseri-fabrikken „Vendsyssel" I/S

William Jørgensen og Sønner
Koktvedvej 33 Telf. 42 24 44

Hverdage

Skagen—

	Bus			Bus	Bus	Bus
Skagen ...	4^{45}	5^{55}	6^{55}	7^{25}	9^{30}	
Højen	4^{51}	o	o	7^{33}	o	
Hulsig....	s4^{59}	x6^{04}	x7^{05}	7^{45}	x9^{39}	
Kandest. .	|	|	|	|	|	
Bunken ..	5^{02}	x	o	7^{52}	x	
Aalbæk...	s5^{05}	6^{14}	7^{15}	8^{00}	9^{49}	10^{20}
Napstjært.	5^{09}	x	x	8^{06}	x	10^{25}
Jerup	5^{12}	6^{22}	7^{24}	8^{12}	9^{56}	10^{29}
Rimmen ..	5^{16}	x	x	8^{18}	x	10^{33}
Strandby .	5^{22}	6^{32}	7^{35}	8^{25}	10^{03}	10^{39}
Frh. Ruteb	5^{38}	|	|	8^{43}	|	10^{55}
„ Station	5^{40}	6^{40}	7^{45}	8^{45}	10^{10}	
„ Havn..						

Ikke lørdage

Ikke lørdage

Ikke lørdage

s. Bilen kører ikke til jernbanestationen.
x. Standser kun, naar der er rejsende at optage eller afsætte. o. Standser for at optage rejsende.

Skagen

TAXA

Telf. 44 22 44

Frederikshavn

Hverdage

	Bus	Bus			Busg		Bush	Bus
12^{50}	13^{25}	13^{35}	13^{55}	15^{40}	16^{15}	17^{50}	19^{45}	22^{15}
|	13^{33}	13^{43}	o	o	16^{23}	|	19^{53}	22^{22}
x	13^{45}	13^{55}	x14^{03}	x15^{50}	16^{34}	x18^{01}	20^{03}	s22^{30}
|	13^{50}	|	|	|	|	|	|	|
|	⅄	14^{02}	⅄	x	x	16^{40}	a |	20^{07}	22^{34}
13^{11}	Kun 19/6-7/8	14^{10}	Ikke 19/6-7/8	x14^{11}	15^{58}	16^{47}	18^{09}	20^{15}	s22^{38}
|		14^{16}		x	x	16^{52}	x	20^{19}	22^{41}
13^{19}		14^{22}		x14^{19}	16^{05}	16^{57}	18^{16}	20^{24}	22^{44}
o		14^{28}		x	x	17^{03}	x	20^{28}	22^{47}
13^{27}		14^{35}		x14^{30}	16^{12}	17^{10}	18^{23}	20^{35}	22^{51}
|		14^{53}		|	|	17^{28}	|	20^{53}	|
13^{35}		14^{55}		14^{40}	16^{20}	17^{30} k	18^{30}	20^{55}	23^{10}

Ikke lør. og ikke 19/6-7/8 og 21/12-5/1

a. Standser kun for at afsætte rejsende.
k Til havnen, hvis der er rejsende til rutebådene.
g. Ikke lørd. og ikke 24/12 og 31/12. h. Ikke 24/12 og 31/12.

FARVER til hus,
FARVER til hjem,
FARVER
fra Trindelvej 5

Skagens Farvehandel

BØRGE CHRISTIANSEN
Telefon 44 13 35

Søn- og helligdage

Skagen—

			Bus
Skagen ...	7^{25}	10^{30}	12^{50}
Højen	o	o	12^{18}
Hulsig....	x7^{35}	x10^{39}	13^{07}
Kandest. .	|	|	|
Bunken ..	x	x	13^{12}
Aalbæk...	x7^{43}	10^{49}	13^{19}
Napstjært	x	x	13^{24}
Jerup	x7^{50}	10^{56}	13^{29}
Rimmen ..	x	x	13^{34}
Strandby .	7^{57}	11^{03}	13^{40}
Frh. Rute..	|	|	13^{58}
„ Station	8^{05}	11^{10}	14^{00}
„ Havn .			

x. Standser kun for at optage eller afsætte rejsende
o. Standser for at optage rejsende.

rosenborg SKO

Søndergade 2, Frederikshavn, Tlf. 42 02 60

Billigst med det bedste!

Frederikshavn

Søn- og helligdage

	Bus			Bus
14^{15}	16^{15}	17^{15}	20^{15}	22^{15}
o	16^{23}	o	o	22^{-2}
x14^{25}	16^{34}	x17^{25}	x20^{25}	s22^{30}
|	|	|	|	|
x	16^{40}	x	x	22^{34}
14^{38}	16^{47}	17^{33}	20^{33}	s22^{38}
x	16^{52}	x	x	22^{41}
14^{40}	16^{57}	17^{41}	20^{41}	22^{44}
x	17^{03}	x	x	22^{47}
14^{47}	17^{10}	17^{48}	20^{48}	22^{51}
|	17^{28}	|	|	|
14^{55}	17^{30} k	17^{55}	20^{55}	23^{10}

s. Bilen kører ikke til jernbanestationen.
k. Til havnen, hvis der er rejsende til rutebådene.

RENAULT

...bil for hver en krone

RENAULT A. PRECHT Jensen A/S

HJØRRINGVEJ 12, TELE 23525 · FR-HAVN

Telf. 42 33 66

GULF SERVICE

Hverdage

Frederikshavn

	Bus			Bus	Bus			
Frh. Havn	d			y11 10				
„ Station	5 45	7 50	10 20	11 20	12 55	14 05	14 45	
„ Rutebst	5 47	|	|	11 30	12 57	|	|	
Strandby	|	7 58	10 27	11 45	13 10	14 12	14 52	
Rimmen	5 59	x	x	11 50	13 15	x	x	
Jerup	6 03	8 07	10 36	11 55	13 23	14 20	14 59	
Napstjært	6 07	x	x	12 00	13 28	x	x	
Aalbæk	6 12	8 15	10 45	12 05	13 33	14 28	15 06	
Bunken	6 17	x	x	12 10	13 38	x	|	
Kandest.	|	|	|	|	|	|	|	
Hulsig	6 23	x8 23	x10 58	s12 15	s13 45	x14 35	a	
Høj en	6 35	|	a	p	p	a	a	
Skagen An.	6 45	8 35	11 05	12 35	14 10	14 50	15 25	

Strandby-Skagen køres kun lørdag

Ikke lør. og Ikke 19/6-7/8 og 21/12-5/1

s. Bilen kører ikke til jernbanestationen.
a. Standser kun for at afsætte rejsende.
y. Udgar fra havnen indtil 25/9 76 Herefter kan DSB-tog benyttes fra havnen til Fr.havn st.

Ved DU i grunden, hvor man

køber de *smarte* sko?

... hos

*

werner

... paa strøget . Telf. 42 72 00, 42 72 96

—Skagen

Hverdage

	Bus	Bus			Bus		Bus	Bus
		d	d	§	g		h	
	15 05	15 45	16 25	17 50	17 50	20 00	21 10	23 15
	15 10	15 50	|	|	17 55	|	21 12	23 17
	15 25	16 05	16 32	17 55	18 10	20 06	21 25	23 30
	15 30	16 10	x	x	18 15	x	21 29	23 33
	15 35	16 15	16 39	18 01	18 20	20 13	21 33	23 37
	15 39	16 19	x	x	18 24	x	21 37	23 41
	15 45	16 25	16 46	18 10	18 30	20 20	s21 42	s23 45
	15 50		|	x	18 35	x	21 47	23 49
	|		|	|	|	|	|	|
	15 57	16 06	a	x18 17	18 42	x20 27	s21 52	s23 54
	p	p	a	a	18 55	a	22 01	p
	16 20	16 30	17 05	18 30	19 05	20 40	22 10	0 10

Kun 19/6-7/8

Ikke 19/6-7/8

p. Over Gl. Skagen, hvis der er rejsende at afsætte.
x. Standser kun for at optage eller afsætte rejsende.
§. Kun lørdage. d. Ikke lørdage.
g. Ikke lørd. og ikke 24/12 og 31/12. h. Ikke 24/12 og 31/12

AXEL JØRGENSEN

Læderhandel

TLF. (08) 42 02 44 DANMARKSGADE 75

9900 FREDERIKSHAVN

Køb lædervarer

hos Læderhandleren

Søn- og helligdage

Frederikshavn

			Bus
Frh. Havn			
„ Station	8^{15}	11^{20}	14^{05}
„ Rutebst	|	|	14^{10}
Strandby .	8^{22}	11^{27}	14^{25}
Rimmen . .	x	x	14^{30}
Jerup	8^{30}	11^{33}	14^{35}
Napstjært.	x	a	14^{39}
Aalbæk . .	8^{37}	11^{40}	s14^{45}
Bunken . .	x	x	14^{50}
Kandest. .	|	|	|
Hulsig	x8^{43}	x11^{47}	s14^{55}
Høj en	a	a	p
Skagen An.	8^{55}	12^{00}	15^{15}

s. Bilen kører ikke til jernbanestationen.
a. Standser kun for at afsætte rejsende.

—Skagen

Søn- og helligdage

Bus				Bus
15^{05}	18^{00}	18^{56}	21^{10}	23^{15}
|	|	19^{00}	|	23^{17}
15^{12}	18^{07}	19^{15}	21^{17}	23^{30}
a	x	19^{20}	x	23^{33}
15^{19}	18^{14}	19^{25}	x21^{24}	23^{37}
a	x	19^{29}	x	23^{41}
15^{27}	18^{22}	s19^{35}	x21^{32}	s23^{45}
x	x	19^{40}	x	23^{49}
|	|	|	|	|
x15^{33}	x18^{28}	s19^{45}	x21^{38}	s23^{54}
a	a	19^{55}	a	p
15^{45}	18^{40}	20^{05}	21^{50}	0^{10}

p. Over Gl. Skagen, hvis der er reisende at afsætte.
x. Standser kun for at optage og afsætte rejsende.

Britts Blomster

Havnevej 6 . 9970 Strandby
Telefon (08) 48 14 47

Blomster . Kunst
Gaveartikler . Keramik

Tobak . Cigarer
Cigaretter

Dag- og ugeblade
Kort . Telegrammer

Prøv vor ekstrafine kaffe og the

CENTRUM
Telf. 44 15 29 Aut. tipsforhdl.

Frederikshavn-Hjørring-Aalborg

	L	Ic f	§	Ic	Ic	N	Ic	Ic	L	Ic	§	†	†	†	c)	
Fr.havn	6^{00}	6^{16}	7^{10}	8^{20}	10^{20}	11^{20}	12^{10}	14^{10}	15^{05}	16^{27}	17^{45}	18^{15}	19^{15}	21^{05}	21^{31}	23^{17}
Kvissel	|	6^{26}	7^{19}	|	|	|	12^{18}	14^{18}	|	|	17^{52}	|	19^{23}	|	|	23^{25}
Tolne	|	|	7^{25}	|	|	|	12^{25}	14^{25}	|	|	17^{58}	|	19^{29}	|	|	23^{31}
Sindal	6^{17}	6^{35}	7^{31}	8^{37}	10^{37}	|	12^{34}	14^{34}	|	16^{44}	18^{06}	18^{34}	19^{38}	|	21^{48}	23^{37}
Hjørring	6^{28}	6^{48}	7^{46}	8^{48}	10^{48}	11^{48}	12^{48}	14^{48}	15^{31}	16^{55}	18^{29}	18^{48}	19^{48}	21^{30}	22^{00}	23^{48}
Brønderslev	6^{47}	7^{07}	8^{03}	9^{06}	11^{06}	12^{06}	13^{06}	15^{06}	15^{48}	17^{17}	18^{53}	19^{06}	20^{06}	21^{45}	22^{21}	0^{06}
Aalborg	7^{10}	7^{30}	8^{24}	9^{30}	11^{30}	12^{30}	13^{30}	15^{30}	16^{10}	17^{40}	19^{14}	19^{30}	20^{30}	22^{14}	22^{47}	0^{27}
Aarhus	8^{45}	9^{15}		11^{15}	13^{15}	14^{15}	15^{15}	17^{15}	17^{45}	19^{15}		21^{07}	22^{18}	0^{00}	0^{30}	
København .	12^{57}	14^{13}		16^{13}	18^{13}	19^{13}	20^{13}a	22^{13}	21^{57}	0^{13}			b 4^{09}	5^{25}	7^{01}	

† undtagen $^{6}/_{6}$

† Søn- & helligdage. § Hverdage.
L Lyntog. N Nordpilen. Ic Intercitytog.
f) Fr.havn-København samt $^{30}/_{5}$-$^{27}/_{8}$ Fr.havn-Køln
a) Endvidere 19^{49} over Aarhus-Kalundborg.
b) Endvidere 3^{14} over Kalundb., undt. nat eft. $^{6}/_{6}$
c) I perioden $^{17}/_{6}$-$^{27}/_{8}$ befordres gennemg. vogne Fr.havn-Hamburg betegnet „Kattegat-Express".

Skagen Kaffemagasin

A. Johansen

Sct. Laurentiivej 38 . Tlf. 44 11 32

Chokolade . Lædervarer . Legetøj . Parfumeri

Harald Kongerslev

Kolonial . Foderstoffer

Havegødning . Spagnum

Daphnesvej 16 . Telf. 44 13 14

Skagen Fiskeauktion

AAGE GEISNÆS

Telefon 44 12 00

Tropehuset SKAGEN

Poul Kristensen

Sct. Laurentiivej 57

Telf. (08) 44 32 72

Aalborg-Hjørring

		§	†	§	c)	Ic	Ic	L
København .	22⁰⁰				0²⁵			7¹⁵
Aarhus	3²⁹				7⁰⁰	8⁰⁵	10⁰⁵	11³⁰
Aalborg	5¹⁹	6⁰⁰	6⁴⁰	6⁵⁶	8⁴⁵	9⁴⁵	11⁴⁵	13⁰⁰
Brønderslev	5⁴¹	6²⁷	7⁰⁷	7²⁶	9⁰⁸	10⁰⁶	12⁰⁶	13²³
Hjørring....	6⁰⁴	6⁵⁶	7²⁴	7⁴⁶	9²⁹	10²¹	12²⁴	13³⁷
Sindal.....	6¹⁷	7⁰⁷	7³⁵	7⁵⁸	9¹⁰	10³⁶	12³⁵	
Tolne	|	7¹³	7⁴²	8⁰⁵	9⁴⁷	10⁴⁴	|	|
Kvissel.....	|	7¹⁹	7⁴⁸	8¹¹	|	10⁵⁰	|	|
Fr.havn	6³¹	7²⁷	7⁵⁵	8¹⁸	9⁵⁹	10⁵⁷	12⁵¹	14⁰²

Løber § efter †

† Søn- & helligdage. § Hverdage.
L Lyntog. N Nordpilen. Ic Intercitytog.

-Frederikshavn

Ic	§	N		Ic	Ic	Ic f	L		Ic
7⁰⁰	8⁰⁰	10⁰⁰		12⁰⁰	13⁰⁰	15⁰⁰	16¹⁵	16⁰⁰	17⁰⁰
12⁰⁵	13⁰⁵	15⁰⁵		17⁰⁵	18⁰⁵	20⁰⁵	20³⁰	21⁰⁵	22⁰⁵
13⁴⁵	14⁴⁵	16³⁸	17⁴⁵	18⁴⁵	19⁴⁵	21⁴⁵	22⁰⁰	22⁴⁵	23⁴⁵
14⁰⁶	15⁰⁶	17⁰⁰	18⁰⁶	19¹⁰	20⁰⁶	22⁰⁴	22¹⁹	23⁰⁶	0⁰⁶
14²⁴	15³²	17¹⁹	18²⁴	19²⁸	20²⁴	22¹⁹	22³⁶	23²⁴	0²⁴
14³⁵	15⁴²	|	18³⁵	19³⁸	20³⁵	|	22⁴⁶	23³⁷	0³⁵
14⁴²	15⁴⁹	|	18⁴²	|	20⁴²	|	|	|	0⁴²
14⁴⁸	15⁵⁵	|	18⁴⁸	|	20⁴⁸	|	|	|	0⁴⁸
14⁵⁵	16⁰³	17⁴⁵	18⁵⁵	19⁵⁴	20⁵⁵	22⁴³	23⁰²	23⁵⁵	0⁵⁵

Fre. og † undtagen 6/8

c) I perioden $^{17}/_{8}$–$^{27}/_{8}$ befordres gennemg. vogne Hamburg-Fr.havn betegnet „Kattegat-Express" f København-Fr.havn samt $^{30}/_{5}$–$^{26}/_{8}$ Køln-Fr.havn

Alt i orden til rejsen

FULL-SERVICE

Personlig vejledning . . . komplet tilrettelæggelse alle former for rejse . . . med tog, skib, fly, bus til mål i hele verden . . . pladsreservationer, hotelbestillinger, billetter . . . visa og valuta . . . detaljeret rejseplan . . .

DSB Frederikshavn station
Telefon 42 23 37
Pladsbestilling telefon 42 41 00

Emil Sørensens Eftf.
Elektroinstallation
v/ Werner og Henrik Carlsen
Søndergade 27 . Telefon 42 01 74

RØRBÆK & Ska
Tlf. 42 16 27



Værktøj

Skibsudstyr

P. CONRADSEN A/S

Tlf. 42 09 00 . Frederikshavn

Frederikshavn-

	x	x					
Fr.havn	5^{00}	6^{00}	7^{00}	8^{00}	9^{30}	11^{10}	12^{00}
Sæby.....	5^{20}	6^{20}	7^{20}	8^{25}	9^{55}	11^{35}	12^{30}
Syvsten	5^{25}	6^{30}	7^{30}	8^{35}	10^{00}		12^{35}
Dybvad	5^{35}	6^{40}	7^{40}	8^{45}	10^{15}		12^{50}
Flauenskjold	5^{40}	6^{50}	7^{50}	8^{55}	10^{25}		13^{00}
Hjallerup ...	6^{00}	7^{10}	8^{05}	9^{10}	10^{40}		13^{20}
Vodskov....	6^{10}	7^{20}	8^{20}	9^{20}	10^{50}		13^{30}
Nørresundby	6^{20}	7^{30}	8^{30}	9^{30}	11^{00}	12^{25}	13^{40}
Aalborg . ..	6^{30}	7^{40}	8^{40}	9^{40}	11^{10}	12^{30}	13^{50}

x) Ikke lørdage, søn- & helligdage.
24. og 31. decbr. køres ikke kl. 19,00 og 21,00.

Rinds Foto

TELF. 42 19 10

Alt i FOTO og KINO

Byens ældste foto-specialforretning

DANMARKSGADE 49

Jul. Nielsen & Søn A/S

NAAR DET GÆLDER MONTERING AF HJEMMET

Telf. (08) 42 03 66 . Søndergade 21 og 32
Frederikshavn parkering i gården

Sæby-Aalborg

14^{30}	16^{10}	17^{10}	19^{00}	21^{00}	23^{00}
15^{00}	16^{35}	17^{35}	19^{20}	21^{20}	23^{20}
15^{05}	16^{45}	17^{45}	19^{25}	21^{25}	23^{25}
15^{20}	16^{55}	17^{55}	19^{35}	21^{35}	23^{35}
15^{30}	17^{05}	18^{05}	19^{45}	21^{45}	23^{40}
15^{50}	17^{20}	18^{20}	20^{00}	22^{00}	23^{55}
16^{00}	17^{50}	18^{30}	20^{10}	22^{10}	0^{05}
16^{10}	17^{40}	18^{40}	20^{20}	22^{20}	0^{15}
16^{20}	17^{50}	18^{50}	20^{25}	22^{25}	0^{20}

På dage med skibsforb. fra Göteborg, Oslo, Larvik Fredrikstad og Læsø køres fra færgehavnen straks eft. skibenes ankomst. Smeds Bus Linier korresponderer med Skagensbanens tog og rutebiler.

Staalrørsstillads udlejning

Facadebehandling af ejendomme

Dansk Bygge Industri

Telf. 46 23 23 . Sæby

Lager telf. 42 16 99 . Frederikshavn

ANDELSMEJERIET
Fladstrand

Perron 8

Aalborg-Sæby-

	x	a		x		
Aalborg ..	5^{15}	5^{30}	6^{15}	7^{00}	8^{30}	10^{00}
Nr. Sundby	5^{20}	5^{35}	6^{20}	7^{05}	8^{35}	10^{05}
Vodskov	5^{30}	5^{45}	6^{30}	7^{15}	8^{50}	10^{20}
Hjallerup .	5^{45}	6^{00}	6^{45}	7^{25}	9^{05}	10^{35}
Flauenskj.	6^{00}	6^{10}	7^{00}	7^{40}	9^{20}	10^{50}
Dybvad ..	6^{05}	6^{15}	7^{05}	7^{45}	9^{30}	11^{00}
Syvsten ..	6^{10}	6^{20}	7^{10}	7^{55}	9^{35}	11^{05}
Sæby	6^{25}	6^{30}	7^{25}	8^{05}	9^{50}	11^{20}
Fr.havn ..	6^{45}	6^{50}	7^{45}	8^{25}	10^{10}	11^{40}

x) Ikke lørdag. søn- & helligdage. a) Kun lørdage.
xx) Ikke søn- og helligdage.
24. og 31. december køres ikke kl. 19,00 og 21,00.

Aktieselskabet
Jensen & Kjærsgaard
Jern . Rør . Sanitet
H. C. ØRSTEDSVEJ
Frederikshavn . Tlf. 42 20 00

RUTANA . sundhed i skiver
— det daglige brød
VENDSYSSELS BRØDFABRIK A/S

Frederikshavn

		xx					
12^{00}	14^{30}	16^{00}	16^{00}	17^{10}	19^{00}	21^{00}	23^{15}
12^{05}	14^{35}	16^{05}	16^{05}	17^{15}	19^{05}	21^{05}	23^{20}
12^{20}	14^{50}		16^{20}	17^{30}	19^{20}	21^{20}	23^{30}
12^{35}	15^{05}		16^{35}	17^{45}	19^{30}	21^{30}	23^{40}
12^{50}	15^{20}		16^{50}	18^{00}	19^{45}	21^{45}	23^{50}
13^{00}	15^{30}		17^{00}	18^{10}	19^{50}	21^{55}	24^{00}
13^{05}	15^{40}		17^{05}	18^{15}	19^{55}	22^{00}	00^{05}
13^{20}	15^{50}	17^{00}	17^{20}	18^{30}	20^{05}	22^{10}	00^{15}
13^{40}	16^{10}	17^{20}	17^{40}	18^{50}	20^{25}	22^{30}	00^{35}

På dage med skibsforbindelse til Göteborg, Oslo, Larvik, Fredrikstad og Læsø køres til Frederikshavn havn med eventuelle rejsende. — Smeds Bus Linier korrespond. med Skagensbanens tog og rutebiler.

Electra I/S
Elektr. installationer . Belysninger . Køleskabe
El-komfurer og -vaskemaskiner
Vi giver gerne et tilbud
Danmarksgade 38 . Telf. 420239 . 424411

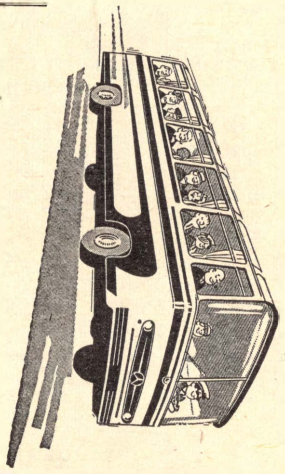
Frederikshavn-Sæby-Asaa-Aalborg

		§[2]	§[1]	§	§ Hv	§[3] x				§ Sø
Fr.havn ..		7[30]	9[15]	12[30]	14[15]	16[30]	16[30]	17[30] Kores kun lørdag	18[40]	20[30]
Sæby		7[55] Søn- og hld. kun fra Asaa	9[40]	12[55]	14[40]	16[55]	16[50]	17[50]	19[00] Ikke lørdag	20[50]
Engbæk ..		8[05]	9[50]	13[05]	14[50]	17[05]	17[00] Kores kun lørdag	18[00]	19[10] Hverdage undt. lørd.	21[00]
Lyngsaa ..		8[10]	9[55]	13[10]	14[55]	17[10]	17[05]	18[05]	19[15]	21[05]
Voersaa ..		8[20]	10[05]	13[15]	15[05]	17[20]	17[15]	18[15]	19[25]	21[15]
Søraa	A	8[25]	10[10]	13[20]	15[10]	17[25]	17[20]	18[20]	19[30]	21[20]
Asaa	6[45]	8[35]	10[15]	13[35]	15[15]	17[35]	17[30]	18[30]	19[40] - § Søndag	21[30]
Dronningl.		8[50]	10[30]	13[45]	15[30]	17[50]	17[40]		19[50]	21[40]
Rosenby ..		8[55]	10[35]	13[55]	15[40]	17[55]	17[45]		19[55]	21[45]
Hjallerup .		9[00]	10[40]	14[00]	15[45]	18[00]	17[50]		20[00]	21[50]
Vodskov .		9[10]	10[50]	14[10]	15[55]	18[10]	18[00]		20[10]	22[00]
Aalborg .		9[30]	11[10]	14[30]	16[15]	18[30]	18[20]		20[25]	22[20]

Hv = Hverdage. Sø = Søn- og helligdage.

Hverd. køres Asaa-Dronninglund med afg. fra Asaa 6,45, 7,30 (7,30 ikke lørdag).
§) I Dronninglund forbindelse fra Stidsholt-Præstbro-Agersted. §[1]) Ikke forb. lørdag. §[2]) Kun forb. fra Præstbro mandag-fredag. §[3]) Søndag ikke forb. A) Hverdage se køreplan side 24. - x) Over Nr. Klit søndag.

De kommer præcist og sikkert til AALBORG når De kører med



SMEDS BUS LINIER

Sæbyvej 58-60

Frederikshavn . Telefon *42 07 77

17 daglige forbindelser

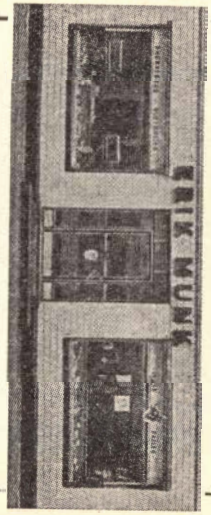
Aalborg-Asaa-Sæby-Frederikshavn

	Hv	§x Hv	§xx Sø		§ Hv	§²	§¹ Hv	Sø	§ Sø	Hv		Sø		Sø
Aalborg ..		8³⁰	9³⁰	11³⁰	13⁰⁰	15⁰⁰	17⁰⁰		19³⁰	19⁴⁵	20³⁰	21⁴⁵	22¹⁰	22³⁰
Vodskov..		8⁵⁰	9⁵⁰	11⁵⁰	13²⁰	15²⁰	17²⁰		19⁵⁰	20⁰⁵	20⁴⁵	22⁰⁰	22²⁵	22⁵⁰
Hjallerup .		9⁰⁵	10⁰⁰	12⁰⁵	13³⁰	15³⁰	17³⁵		20⁰⁰	20¹⁵	20⁵⁵	22¹⁰	22³⁵	23⁰⁰
Rosenby..		9¹⁰	10⁰⁵	12¹⁰	13³⁵	15³⁵	17⁴⁰		20⁰⁵	20²⁰	21⁰⁰	22¹⁵	22⁴⁰	23⁰⁵
Dronningl.	6³⁰	9²⁰	10¹⁵	12²⁰	13⁴⁵	15⁴⁵	17⁵⁰	19¹⁵	20¹⁰	20²⁵	21⁰⁵	22²⁰	22⁴⁵	23¹⁰
Asaa	6⁴⁰	9³⁰	10²⁵	12³⁰	14⁰⁰	16⁰⁰	18⁰⁰	19²⁵	20²⁰	20³⁵	21¹⁵	22³⁰	22⁵⁵	23²⁰
Søraa	6⁴⁵	9³⁵	10³⁰	12³⁵	14⁰⁵	16⁰⁵	18⁰⁵	19³⁰	20²⁵	20⁴⁰		22³⁵	23⁰⁰	
Voersaa ..	6⁵⁰	9⁴⁰	10⁴⁰	12⁴⁵	14¹⁰	16¹⁵	18¹⁵	19⁴⁰	20³⁰	20⁴⁵		22⁴⁰	23⁰⁵	
Lyngsaa ..	6⁵⁵	9⁴⁵	10⁴⁵	12⁵⁵	14¹⁵	16²⁰	18²⁰	19⁴⁵	20³⁵	20⁵⁰		22⁴⁵	23¹⁰	
Engbæk ..	7⁰⁰	9⁵⁰	10⁵⁰	13⁰⁰	14²⁰	16²⁵	18²⁵	19⁵⁰	20⁴⁰	20⁵⁵		22⁵⁰	23¹⁵	
Sæby.....	7²⁵	10⁰⁰	11⁰⁰	13¹⁰	14³⁵	16³⁵	18³⁵	20⁰⁰	20⁵⁰	21⁰⁰		23⁰⁰	23²⁰	
Fr.havn ..	7⁴⁵	10²⁵	11²⁰	13³⁰	14⁵⁵	16⁵⁵	19⁰⁰	20²⁰	21¹⁵	21¹⁵		23²⁰	23³⁵	

Mandag til fredag kun til Asaa. Hverdage undt. lørdage. Søndag kun til Asaa. Hverdage undt. lørd.

Hv = Hverdage. Sø = Søn- og helligdage.

Hverd. køres strækningen Dronninglund—Asaa med afg. fra Dr.lund 7.10 (ikke lørd. §) I Dronninglund forb. til Agersted—Præstbro—Stidsholt. — ¹) Lørdag ingen forb. til Agersted—Præstbro—Stidsholt. — §² Lørdag kun forb. til Præstbro.
x) Lørdag over Nr. Klit. xx) Søndag over Nr. Klit.



Den rigtige slagter...

Danmarksgade 59 . Telf. 42 10 13

Kommer overalt - med alt. Vi har også idéer til Dem

FERIE

PRAGTFULDT — MEN FØRST IND TIL

Frederikshavn Rejsebureau

Havnegade 7 · Tlf. (08) 42 21 00

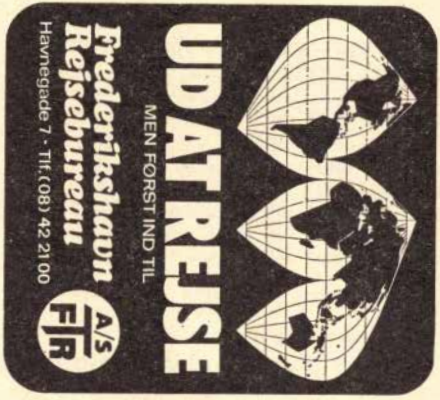
A/S F|R

Frederikshavn-Sæby-Præstbro-Dronninglund

	Hverdage								*Søn- & helligdage*			
	o					o	o	*				
Fr.havn...	5^{50}	7^{30}	9^{15}	12^{30}	14^{15}	16^{30}	17^{40}	20^{30}	9^{15}	12^{30}	18^{40}	20^{30}
Sæby.....	6^{10}	7^{55}	9^{40}	12^{55}	14^{40}	16^{55}	18^{00}	20^{50}	9^{40}	12^{55}	19^{00}	20^{50}
Ørtoft	6^{20}	8^{05}	9^{50}	13^{05}	14^{50}	17^{05}	18^{05}	21^{00}	9^{50}	13^{05}	19^{10}	21^{00}
Stidsholt..	6^{25}	8^{10}	9^{55}	13^{10}	14^{55}	17^{10}	18^{10}	21^{05}	9^{55}	13^{10}	19^{15}	21^{05}
Mølholt...	6^{30}	8^{15}	10^{00}	13^{15}	15^{00}	17^{15}	18^{15}	21^{10}	10^{00}	13^{15}	19^{20}	21^{10}
Præstbro .	6^{35}	8^{20}	10^{05}	13^{20}	15^{05}	17^{20}	18^{20}	21^{15}	10^{05}	13^{20}	19^{25}	21^{15}
Agersted .	6^{45}	8^{30}	10^{15}	13^{30}	15^{15}	17^{30}	18^{25}	21^{20}	10^{10}	13^{30}	19^{35}	21^{20}
Ørsø	6^{50}	8^{35}	10^{20}	13^{35}	15^{20}	17^{35}	18^{30}	21^{25}	10^{15}	13^{35}	19^{40}	21^{25}
Dr.lund...	7^{00}	8^{50}	10^{30}	13^{45}	15^{30}	17^{50}	18^{40}	21^{40}	10^{20}	13^{45}	19^{50}	21^{40}
Hjallerup .	7^{10}							22^{00}				21^{50}
Aalborg ..	7^{40}	9^{30}	11^{10}	14^{30}	16^{15}	18^{30}		22^{25}	11^{10}	14^{30}	20^{25}	22^{20}

Man.-fre. kun fra Præstbro

*) Køres kun fredag. o) Køres ikke lørdag.





Dronninglund-Præstbro-Sæby-Frederikshavn

	Hverdage							*Søn- & helligdage*		
						z	o	x		
Aalborg ..	o	o	8^{30}	8^{50}	13^{00}	15^{00}	17^{00}	22^{10}	9^{30}	15^{00}	19^{30}
Dr.lund ...	6^{30}	7^{45}	9^{20}	9^{40}	13^{50}	15^{45}	17^{50}	22^{45}	9^{00}	10^{30}	15^{50}	20^{10}
Ørsø	6^{35}	7^{50}	9^{25}	9^{45}	13^{55}	15^{50}	17^{55}	22^{50}	9^{05}	10^{35}	15^{55}	20^{15}
Agersted .	6^{40}	7^{55}	9^{30}	9^{50}	14^{00}	15^{55}	18^{00}	22^{55}	9^{10}	10^{30}	16^{00}	20^{20}
Præstbro .	6^{50}	8^{00}	9^{40}	10^{00}	14^{05}	16^{05}	18^{05}	23^{00}	9^{15}	10^{35}	16^{05}	20^{25}
Mølholt ..	6^{55}	8^{05}	9^{45}	10^{05}	14^{10}	16^{10}	18^{10}	23^{05}	9^{20}	10^{40}	16^{10}	20^{30}
Stidsholt .	7^{00}	8^{10}	9^{50}	10^{10}	14^{15}	16^{15}	18^{15}	23^{10}	9^{25}	10^{45}	16^{15}	20^{35}
Ørtoft	7^{05}	8^{15}	9^{55}	10^{15}	14^{20}	16^{20}	18^{20}	23^{15}	9^{30}	10^{50}	16^{20}	20^{40}
Sæby	7^{25}	8^{30}	10^{05}	10^{25}	14^{35}	16^{35}	18^{30}	23^{20}	9^{40}	11^{00}	16^{35}	20^{50}
Fr.havn ..	7^{45}	8^{50}	10^{30}	10^{50}	14^{55}	16^{55}	19^{00}	23^{35}	10^{10}	11^{20}	16^{55}	21^{15}

Kun mandag-fredag

Kun lørdag

x) Køres kun fredag. — o) Kører ikke lørdag. z) Lørdag kun til Præstbro.

Rejs den korteste vej til ...

✡ **LØKKEN eller**
✡ **BLOKHUS**

Kør med rutebilen

Brønderslev-Ø. Vraa-Frederikshavn

Ny moderne bus

Holger Krestensen . Ø. Vraa . Tlf. 95 11 85

Gastronomen

er for kendere ...

for mennesker, der håber at nyde et udsøgt måltid og et godt glas vin - eller hygge sig med en kop kaffe

Park Hotel

Jernbanegade 7
Telefon 42 22 55
Frederikshavn

(tidl. Højskolehotel)

Frederikshavn-Asaa-Hals-Randers

	Mandag-fredag	Lør. søn- & hldg.	Søn. & hldg.
Fr.havn	11¹⁰	16⁵⁰	12⁴⁵	19⁴⁵
Sæby	11³⁵	17¹⁵	13⁰⁵	20⁰⁵
Lyngsaa	11⁵⁰	17³⁰	13²⁰	20²⁰
Voersaa	11⁵⁵	17³⁵	13²⁵	20²⁵
Asaa	12⁰⁵	17⁴⁵	13³⁵	20³⁵
Melholt *	12¹⁰	17⁵⁰	13⁴⁰	20⁴⁰
Hou	12²⁰	18⁰⁰	13⁵⁰	20⁴⁵
Hals	12³⁵	18¹⁵	14⁰⁵	20⁵⁵
Hurup	13⁰⁰	18⁴⁰	14³⁵	21²⁵
Als	13¹⁰	18⁵⁰	14⁴⁵	21³⁵
Hadsund	13²⁵	19¹⁵	15⁰⁰	21⁵⁰
Randers	14¹⁰	19⁴⁵	15⁴⁰	22³⁰

	Mandag-fredag	Lør. søn- & hldg.	Søn. & hldg.
Randers	7³⁵	13¹⁵	9¹⁵	16³⁰
Hadsund	8²⁰	14⁰⁰	10⁰⁰	17¹⁰
Als	8³⁵	14¹⁵	10¹⁵	17²⁵
Hurup	8⁴⁵	14²⁵	10²⁵	17³⁰
Hals	9²⁰	14⁵⁵	10⁵⁵	18⁰⁵
Hou	9³⁵	15¹⁰	11¹⁰	18¹⁵
Melholt*	9⁴⁰	15¹⁵	11¹⁵	18²⁰
Asaa	9⁵⁰	15²⁵	11²⁵	18²⁵
Voersaa	10⁰⁰	15³⁵	11³⁵	18³⁵
Lyngsaa	10⁰⁵	15⁴⁰	11⁴⁰	18¹⁰
Sæby	10²⁰	16⁰⁰	11⁵⁵	18⁵⁵
Fr.havn	10⁴⁰	16²⁰	12¹⁵	19¹⁵

* Standser kun, hvis der er passagerer.

Ecik Christensen
URE BRILLER

Danmarksgade 4

Telefon 42 21 20 . Frederikshavn

Rutebilkiosken

SØGAARD JACOBSEN

Aaben hverdage kl. 7—21
Søndage kl. 8—21

Alt i chokolade, tobak, aviser og ugeblade

Pølseboden serverer varme pølser og frisklavet kaffe

Frederikshavn-Thorshøj-Østervraa-Jerslev-Brønderslev

	Hverdage					Søn- og helligdage					
					x						
Fr.havn Af.	8^{15}	11^{40}	15^{05}	18^{00}	20^{30}	8^{25}	11^{45}	14^{35}	17^{40}	20^{30}	23^{00}
Knivholt „	8^{20}	11^{45}	15^{10}	18^{05}	20^{35}	8^{30}	11^{50}	14^{40}	17^{45}	20^{35}	23^{05}
Flade K. „	8^{25}	11^{50}	15^{15}	18^{10}	20^{40}	8^{35}	11^{55}	14^{45}	17^{50}	20^{40}	23^{10}
Gærum „	8^{30}	11^{55}	15^{20}	18^{15}	20^{45}	8^{40}	12^{00}	14^{50}	17^{55}	20^{45}	23^{15}
Hale Mølle „	8^{35}	12^{00}	15^{25}	18^{20}	20^{50}	8^{45}	12^{05}	14^{55}	18^{00}	20^{50}	23^{20}
Højstrupv. „	8^{40}	12^{05}	15^{30}	18^{25}	20^{55}	8^{50}	12^{10}	15^{00}	18^{05}	20^{55}	23^{25}
Thorshøj „	8^{45}	12^{10}	15^{35}	18^{30}	21^{00}		12^{15}	15^{05}	18^{10}	21^{00}	a)
Østervraa „	8^{50}	12^{15}	15^{45}	18^{35}	21^{05}	9^{00}	12^{20}	15^{10}	18^{15}	21^{05}	23^{30}
Mylund „	8^{55}	12^{20}	15^{50}	18^{40}	21^{10}	9^{05}	12^{25}	15^{15}	18^{20}	21^{10}	
Kirkholt „	9^{00}	12^{25}	15^{55}	18^{45}	21^{15}	9^{10}	12^{30}	15^{20}	18^{25}	21^{15}	
Jerslev „	9^{05}	12^{35}	16^{00}	18^{50}	21^{20}	9^{15}	12^{35}	15^{25}	18^{30}	21^{20}	
Klæstrup „	9^{10}	12^{40}	16^{05}	18^{55}	21^{25}	9^{20}	12^{40}	15^{30}	18^{35}	21^{25}	
Brd.slev An.	9^{20}	12^{50}	16^{15}	19^{05}	21^{35}	9^{30}	12^{50}	15^{40}	18^{45}	21^{35}	

a) Til Thorshøj, hvis der er rejsende. — Forbindelse til Løkken og Blokhus.
x) Ikke tirsdag og lørdag.

SKAGENSBANEN

Agentur

FOR

DFDS

OG

Mols-Linien

Billetsalg og køjereservering
Pladsreservering for biler

Skagen Telf. 44 21 33

Brønderslev-Jerslev-Østervraa-Thorshøj-Frederikshavn

	Hverdage						Søn- og helligdage				
				c	x	d			c		
Brd.slev Afg.		10^{15}	13^{35}	16^{30}	19^{20}	21^{50}		10^{20}	13^{10}	16^{25}	19^{15}	21^{50}
Klæstrup „		10^{25}	13^{45}	16^{40}	19^{25}	22^{00}		10^{30}	13^{20}	16^{35}	19^{25}	22^{00}
Jerslev „		10^{30}	13^{50}	16^{45}	19^{30}	22^{05}		10^{35}	13^{25}	16^{40}	19^{30}	22^{05}
Kirkholt „		10^{35}	13^{55}	16^{50}	19^{35}	22^{10}		10^{40}	13^{30}	16^{45}	19^{35}	22^{10}
Mylund „		10^{40}	14^{00}	16^{55}	19^{37}	22^{15}		10^{45}	13^{35}	16^{50}	19^{37}	22^{15}
Østervraa „	7^{00}	10^{50}	14^{10}	17^{05}	19^{45}	22^{20}	7^{45}	10^{50}	13^{45}	16^{55}	19^{45}	22^{20}
Thorshøj „	7^{05}	10^{55}	14^{15}		19^{50}		7^{50}	10^{55}	13^{50}	17^{00}	19^{50}	22^{25}
Højstrupv.„	7^{10}	11^{00}	14^{20}	17^{10}	19^{55}		7^{55}	11^{00}	13^{55}	17^{05}	19^{55}	22^{30}
Hale Mølle„	7^{15}	11^{05}	14^{25}	17^{15}	20^{00}		8^{00}	11^{05}	14^{00}	17^{10}	20^{00}	22^{35}
Gærum . „	7^{20}	11^{10}	14^{30}	17^{20}	20^{05}		8^{05}	11^{10}	14^{05}	17^{15}	20^{05}	22^{40}
Flade K. „	7^{25}	11^{15}	14^{35}	17^{25}	20^{10}		8^{10}	11^{15}	14^{10}	17^{20}	20^{10}	22^{45}
Knivholt „	7^{30}	11^{20}	14^{40}	17^{30}	20^{15}		8^{15}	11^{20}	14^{15}	17^{25}	20^{15}	22^{50}
Fr.havn An.	7^{40}	11^{25}	14^{45}	17^{35}	20^{20}		8^{20}	11^{25}	14^{20}	17^{30}	20^{20}	22^{55}

c) Til havnen i Frederikshavn. x) Tirsdag og lørdag kun til Østervraa.
d) Ikke tirsdag og lørdag.

Vi indretter
DERES kontor
KONTORMØBLER
KONTORMASKINER
VIGGO ASMUSSEN A/S
VENDSYSSELS første AKTIESELSKAB
Telf. 42 22 33 . Frederikshavn
... kontormontering i Vendsyssel

Tog- og busforbindelser Frederikshavn—Strandby

Hverdage:

	bus[1]	tog	bus	tog	bus	bus	tog	tog[5]	bus	bus[1]	tog[1]	tog[2]	bus[4]	tog	bus[3]	bus
Frh. station	5^{45}	7^{50}	9^{15}	10^{20}	11^{20}	12^{55}	14^{05}	14^{45}	15^{05}	15^{45}	16^{25}	17^{50}	17^{50}	20^{00}	21^{10}	23^{15}
Frh. ruteb.	5^{47}	|	9^{17}	|	11^{30}	12^{57}	|	|	15^{10}	15^{50}	|	|	17^{55}	|	21^{12}	23^{17}
Elling	5^{55}	|	9^{25}	|	11^{35}	13^{05}	|	|	15^{15}	15^{58}	|	|	18^{00}	|	21^{17}	23^{22}
Strandby	|	7^{58}	9^{30}	10^{27}	11^{45}	13^{10}	14^{12}	14^{52}	15^{25}	16^{05}	16^{32}	17^{55}	18^{10}	20^{06}	21^{25}	23^{30}

	bus[1]	bus[1]	tog[1]	tog	bus	bus	tog	bus[1]	bus[1]	tog	tog[5]	bus	tog	bus[4]	tog	bus[3]	bus
Strandby	5^{22}		6^{32}	7^{35}	8^{25}	9^{35}	10^{03}	10^{39}	12^{32}	13^{27}	14^{30}	14^{35}	16^{12}	17^{10}	18^{23}	20^{35}	22^{51}
Elling	5^{26}	6^{30}	|	|	8^{29}	9^{39}	|	10^{43}	12^{36}	|	|	14^{39}	|	17^{14}	|	20^{39}	22^{55}
Frh. ruteb.	5^{38}	6^{43}	|	|	8^{33}	9^{48}	|	10^{55}	12^{48}	|	|	14^{58}	|	17^{28}	|	20^{53}	|
Frh. stat.	5^{40}	6^{45}	6^{40}	7^{45}	8^{45}	9^{50}	10^{10}	|	12^{50}	13^{35}	14^{40}	14^{55}	16^{20}	17^{30}	18^{30}	20^{55}	23^{10}

[1]) Ikke lørdage. [2]) Kun lørdage. [3]) Ikke 24. og 31./12. [4]) Ikke lørd. og ikke 24. og 31./12.
[5]) Ikke lørd. og ikke 19/6-7/8 og 21/12-5/1

Søn- og helligdage:

	tog	tog	bus	tog	tog	bus	bus	tog	bus
Frh. station	8^{15}	11^{20}	14^{05}	15^{05}	18^{00}	18^{00}	18^{56}	21^{10}	23^{15}
Frh. rutebst.	|	|	14^{10}	|	|	18^{02}	19^{00}	|	23^{17}
Elling	|	|	14^{15}	|	|	18^{10}	19^{05}	|	23^{22}
Strandby	8^{22}	11^{27}	14^{25}	15^{12}	18^{07}	18^{15}	19^{15}	21^{17}	23^{30}

	tog	tog	bus	tog	bus	tog	bus	tog	bus
Strandby	7^{57}	11^{03}	13^{40}	14^{17}	17^{10}	17^{48}	18^{20}	20^{48}	22^{51}
Elling	|	|	13^{44}	|	17^{14}	|	18^{24}	|	22^{55}
Frh. rutebst.	|	|	13^{58}	|	17^{28}	|	18^{33}	|	|
Frh. station	8^{05}	11^{10}	14^{00}	14^{55}	17^{30}	17^{55}	18^{35}	20^{55}	23^{10}

Er familiens budget Deres ansvar? Ta' os med på råd



Det er blevet svært at få budgettet til at gå op. De prisstigninger, vi ser i dag, stiller store krav til den, der hver måned skal få familiens penge til at slå til. Kom ind og tal med os.

Økonomiservice

SPAREKASSEN NORDJYLLAND

Frederikshavn-Stenhøj-

	Hverdage, undtagen lørdag						
			*	*		*	*
Fr.havn . . Af.			8^{15}	11^{50}	14^{10}	16^{05}	17^{30}
Kilden Skole			8^{25}	12^{00}	14^{20}	16^{15}	17^{40}
Vejgaarden .			8^{25}	12^{00}	14^{20}	16^{15}	17^{40}
Gærum			8^{30}	12^{05}	14^{25}	16^{20}	17^{45}
Hale Mølle .			8^{35}	12^{10}	14^{30}	16^{25}	17^{50}
Stenhøj			8^{40}	12^{15}	14^{35}	16^{30}	17^{50}
Lendum . An.			8^{50}	12^{25}	14^{45}	16^{40}	18^{00}
Lendum Af.	6^{10}	7^{00}	9^{00}	12^{30}	15^{00}	16^{45}	18^{00}
Glimsholt . . .	6^{15}	7^{10}	9^{10}	12^{40}	—	16^{55}	18^{05}
Gravensten .	—	—	9^{10}	12^{40}	15^{10}	16^{55}	18^{05}
Linderum . .	6^{20}	7^{15}	9^{15}	12^{45}	15^{15}	17^{00}	18^{10}
Ugilt	6^{25}	7^{20}	9^{20}	12^{50}	15^{20}	17^{05}	18^{15}
Lørslev	6^{30}	7^{25}	9^{25}	12^{55}	15^{25}	17^{10}	18^{20}
Ilbro	6^{35}	7^{30}	9^{30}	13^{00}	15^{30}	17^{10}	18^{20}
Hjørring An.	6^{40}	7^{45}	9^{45}	13^{15}	15^{45}	17^{25}	18^{30}

*) Mandag, onsdag og lørdag over Gravensten, tirsdag, torsdag og fredag over Glimsholt.

Kiosken „Bangsbo"

Alle dag- og ugeblade føres

Autoriseret tipsforhandler

TELF. 42 18 98 . 42 39 59

Lendum-Hjørring

	Lørdag		Søn- og helligdage			
20^{35}	9^{45}	13^{30}	9^{45}	12^{05}	20^{45}	23^{00}
20^{45}	9^{55}	13^{40}	9^{55}	12^{15}	20^{55}	23^{10}
20^{45}	9^{55}	13^{40}	9^{55}	12^{15}	20^{55}	23^{10}
20^{50}	10^{00}	13^{45}	10^{00}	12^{20}	21^{00}	23^{15}
20^{55}	10^{05}	13^{50}	10^{05}	12^{25}	21^{05}	23^{20}
20^{55}	10^{05}	13^{55}	10^{10}	12^{25}	21^{10}	23^{25}
21^{00}	10^{15}	14^{00}	10^{15}	12^{30}	21^{15}	23^{30}
	10^{15}		10^{15}		21^{15}	
	—		—		21^{25}	
	10^{25}		10^{25}		—	
	10^{30}		10^{30}		21^{30}	
	10^{35}		10^{35}		21^{35}	
	10^{40}		10^{40}		21^{35}	
	10^{40}		10^{40}		21^{40}	
	10^{50}		10^{55}		21^{50}	

For tørstige og for lækkermunde:

SODAVAND

fra **Frederikshavn Mineralvandsfabrik**

Børge Hansen Telf. 42 05 20

Hjørring-Lendum-

Hverdage, undtagen lørdag

	*	*				
Hjørring Af.	6^{45}	8^{20}	11^{55}	14^{05}	16^{05}	17^{45}
Ilbro	6^{50}	8^{25}	12^{00}	14^{10}	16^{10}	17^{50}
Lørslev.....	6^{55}	8^{30}	12^{05}	14^{15}	16^{15}	17^{55}
Ugilt.....	7^{00}	8^{35}	12^{10}	14^{20}	16^{20}	18^{00}
Linderum...	7^{05}	8^{40}	12^{15}	14^{25}	16^{25}	18^{05}
Gravensten .	—	8^{45}	12^{20}	—	—	—
Glimsholt...	7^{05}	8^{45}	12^{20}	14^{30}	16^{30}	18^{05}
Lendum An.	7^{15}	8^{55}	12^{30}	14^{40}	16^{40}	18^{15}
Lendum Afg.	7^{15}	8^{55}	12^{30}	15^{00}	16^{40}	
Stenhøj	7^{25}	9^{05}	12^{40}	15^{10}	16^{50}	
Hale Mølle .	7^{25}	9^{05}	12^{40}	15^{10}	16^{50}	
Gærum.....	7^{35}	9^{15}	12^{50}	15^{20}	17^{00}	
Vejgaarden .	7^{35}	9^{15}	12^{50}	15^{20}	17^{00}	
Kilden Skole	7^{40}	9^{20}	12^{55}	15^{25}	17^{05}	
Fr.havn An..	7^{50}	9^{30}	13^{10}	15^{40}	17^{20}	

*) Mandag. onsdag og lørdag over Gravensten, tirsdag, torsdag og fredag over Glimsholt.

Kiosken Jerup

INGER CHRISTENSEN

Telefon 48 31 51

Autoriseret tipsforhandler

Stenhøj-Frederikshavn

*	Lørdag		Søn- og helligdage			
19^{35}		12^{10}		11^{00}		22^{00}
19^{40}		12^{15}		11^{05}		22^{05}
19^{45}		12^{20}		11^{10}		22^{10}
19^{50}		12^{25}		11^{15}		22^{15}
19^{20}		12^{30}		11^{20}		22^{20}
19^{55}		12^{35}		—		—
19^{55}		—		11^{20}		22^{20}
20^{05}		12^{45}		11^{30}		22^{25}
20^{05}	9^{00}	12^{45}	9^{00}	11^{30}	20^{00}	22^{25}
20^{10}	9^{05}	12^{50}	9^{05}	11^{35}	20^{05}	22^{30}
20^{10}	9^{10}	12^{50}	9^{10}	11^{40}	20^{10}	22^{35}
20^{15}	9^{15}	13^{00}	9^{15}	11^{45}	20^{15}	22^{40}
20^{15}	9^{15}	13^{00}	9^{15}	11^{45}	20^{15}	22^{40}
20^{20}	9^{20}	13^{05}	9^{20}	11^{50}	20^{25}	22^{45}
20^{30}	9^{30}	13^{15}	9^{30}	12^{00}	20^{30}	22^{55}



Hirtshals-Tversted-Bindslev-Frederikshavn

Hverdage undtagen lørdag

1145	630	Af.	Hirtshals	An.	950	1840
1155	635		- Horne	-	945	1835
1200	640		- Aabyen	-	940	1830
1205	645		- Uggerby	-	935	1825
1210	650		- Tversted	-	930	1820
1455	1220	655		- Bindslev	-	925	1450	1815
1505	1230	705		- Mosbjerg	-	915	1440	1805
1510	1235	710		- Vogn	-	910	1435	1800
1515	1240	715		- Tolne	-	905	1430	1755
1520	1245	720		- Fluebjerg	-	900	1425	1750
1525	1255	725		- Mejling	-	850	1420	1740
1530	1300	730		- Kvissel	-	845	1415	1735
1535	1305	732		- Ø. Holmen	-	840	1410	1735
1540	1310	740		- Elling	-	835	1405	1730
1545	1315	750	An.	Fr.havn	Af.	830	1400	1715

Kører ikke søn- og helligdage.

Mandfolkebutikken

- midt paa strøget . . .

nyt TØJ

Danmarksgade 77, telefon 42 07 99

FREDERIKSHAVN

Specialarbejderskolen Vendsyssel

Tlf. (08) 423766 - 923581

- **Kurser inden for bygge- og anlægsområdet i jernbinding.forskalling, isolering, anlægs- og vejarbejde, letbeton, systemforskalling**
- **Jernindustrielle grundkursus**
- **El- og gassvejsningskursus**
- **Tyndpladesvejsning og hårdlodning**
- **Beklædnings- og tekstilkurser**
- **Kursus for erhvervsfiskere**
- **Fiskeindustrikurser efter aftale**
- **Landtransportkurser, herunder chaufføruddannelse**
- **Plastikkurser - Omskolingskurser**
- **Træindustri - Tagdækkerkurser**
- **Virksomhedskurser efter aftale**

. . . et tilbud om uddannelse, rekvirer brochure

Stenhøj-Ravnshøj-Frederikshavn

Mand., tirsd., onsd., torsd., fred.

Stenhøj..	710	1240	1505	1640
Trøderup	712	1245	1510	1655
Skærum .	725	1255		
Aasted ..	732	1305	1525	1700
Ravnshøj	740	1310	1580	1705
Fr.havn .	755	1320	1545	1715

				Ikke fredag	
	H	H	H	H	
Fr.havn..	845	1415	1605	1725	1740
Ravnshøj	855	1425	1615	1735	1750
Aasted ..	900	1430	1620	1740	1755
Skærum .		1440	1630	1750	1805
Trøderup	915	1450	1640	1755	1810
Stenhøj..	925	1500	1645	1800	1815

Kun fredag

H forbindelse til Hjørring.

Premier

Tordenskjoldsgade 7 . Telf. 42 33 77

ESSO Fyringsolie

ESSO DEPOT

9900 Frederikshavn

P. Conradsen
Brændselsolieforretning A-S

Tordenskjoldsgade 17 Tlf. (08) *42 41 11

UD AT SEJLE

BILLETTERNE HENTER DE HOS

Frederikshavn Rejsebureau A/S FJR

Havnegade 7 · Tlf. (08) 42 21 00

Hørby-Frederikshavn

Tirsdag og fredag

Hørby	12^{15}
Gundestrup	12^{20}
Tvedensvej	12^{25}
Karup	12^{30}
Understed	12^{35}
Vangen Sk.	12^{40}
Fr.havn	12^{50}

Tirsdag og fredag

Fr.havn	17^{30}
Vangen Sk.	17^{45}
Understed	17^{55}
Karup	18^{00}
Tvedensvej	18^{05}
Gundestrup	18^{15}
Hørby	18^{20}



Højrupsvej 19 - Telefon 42 12 11

Bladcentralen

KNUD OLSSON

Søndergade 76 . Telefon 42 15 59

Frederikshavn

Alt i dag- og ugeblade føres

TIPSKOLLEKTION

De er velkommen i
vor metervareafdeling

Vi har alt i metervarer

Ole Noe Aagaard

Danmarksgade 57 . Telf. 42 20 65

Frederikshavn Omnibilkøreplan

Rute 1

Møllehuset, Skovalleen, Søndergade, Danmarksgade, Ny Torv, Gl. Torv, Skagensvej, Havebyen, Constantiavej, Hjørringvej, Niels Juelsvej, Vesterport, Knudensvej, Klitgaardsvej, Barfredsvej, (Skolens Sportsplads) Finnsvej, Vinthersvej, Gærumvej, L. P. Houmøllersvej (Mølleparken), Møllehuset.

Holdeplads	Første afgange		Indenfor hver time		Sidste afg.
Møllehuset	6,30	7,00	0,30	0,00	18,00
Smedevej	6,34	7,04	0,34	0,04	18,04
P. Møllersgade	6,37	7,07	0,37	0,07	18,07
Havnegade	6,39	7,09	0,39	0,09	18,09
Kirkepladsen	6,41	7,11	0,41	0,11	18,11
Gl. Torv	6,43	7,13	0,43	0,13	18,13
Skagensvej	6,45	7,15	0,45	0,15	18,15
Vesterport	6,49	7,19	0,49	0,19	18,19
Skolens Sportspl.	6,51	7,21	0,51	0,21	18,21
Koktvedgaarden	6,53	7,23	0,53	0,23	17,53
Gærumvej	6,55	7,25	0,55	0,25	17,55
Mølleparken	6,57	7,27	0,57	0,27	17,57

N. Turen afg. Møllehuset kl. 14,30, køres til Sygehuset, ikke ad Skagensvej.

Sidste afg. Møllehuset kl. 18,00 ugens 5 første dage.

Obs. Rute 1 ingen kørsel lørdage, søn- & helligdage.

Lendum-bilen

. . . og naturligvis ogsaa

TURISTKØRSEL

Ahlmann Nielsen

Lendum . Telefon 47 30 17

Frederikshavn
private Realskole

(selvejende institution)

kan tilbyde undervisning i følg. klasser:

Børnehaveklasse

1.-7. klasse

8.-10. klasse med tilvalg til realeksamen

2 årigt aftenrealkursus

Oplysninger fas på telf. 42 13 28 . kl. 12-13

Frederikshavn Omnibilkøreplan

Rute 2

Barfredsvej (Skolens Sportsplads), Klitgaardsvej, Knudensvej, Vesterport, Niels Juelsvej, Hjørringvej, Constantiavej, Skagensvej, Havebyen, Gl. Torv, Ny Torv, Danmarksgade, Søndergade, Skovalleen, Møllehuset, L. P. Houmøllersvej, (Mølleparken), Gærumvej, Vinthersvej, Finnsvej, Barfredsvej.

Holdeplads	Første afgange		Indenfor hver time		Sidste afg.
Skolens Sportspl.	6,27	6,57	0,27	0,57	22,57
Vesterport	6,30	7,00	0,30	0,00	23,00
Skagensvej	6,34	7,04	0,34	0,04	23,04
Gl. Torv.....	6,37	7,07	0,37	0,07	23,07
Kirkepladsen....	6,40	7,10	0,40	0,10	23,10
Havnegade.....	6,42	7,12	0,42	0,12	23,12
P. Møllersgade ..	6,44	7,14	0,44	0,14	23,14
Smedevej	6,46	7,16	0,46	0,16	23,16
Møllehuset	6,50	7,20	0,50	0,20	23,20
Mølleparken.....	6,51	7,21	0,51	0,21	23,21
Gærumvej	6,53	7,23	0,53	0,23	23,23
Koktvedgaarden.	6,55	7,25	0,55	0,25	22,55

Lørdag dog første afgang kl. 7,27.

Søn- og helligdage første afg. Barfredsvej (Skolens Sportsplads) kl. 9,27, derefter som hverd. — Turen afg. Skolens Sportspl. 15,57 køres til Sygehuset, ikke ad Skagensvej. Afg. Sygehuset kl. 16,05, alle dage.

Obs. Rute 2 sidste afg. Vesterport kl. 23.00.

Benyt Bybussen

Rute 1, 2, og 3

Befordrer Dem paa kryds og tværs i byen

Benyt vort besparende rabatkortsystem

I/s Frederikshavn Omnibiler

Telefon 42 08 00

SYMASKINER

Alle førende mærker

PFAFF . KOYO . ELNA
GRITZNER . SINGER
BERNINA

Salg . Reparation . Service

Højgaard SY-center

Tlf. (08) 42 24 48, Søndergade 45, Frederikshavn

Frederikshavn Omnibilkøreplan

Rute 3

Suensonsvej, Olfert Fischersvej, Raaholtvej, Peter Wesselsvej, Koktvedvej, Hånbækvej, Gærumvej, Søndergade, Danmarksgade, Gl. Torv, De gamles Hjem, Nørregade, Hjørringvej, Abildgaardsvej, Vesterport, Knudensvej, Niels Juelsvej, Rimmens Allé.

Holdeplads	Første afgange		Indenfor hver time		Sidste afg.
Suensonsvej ..*)	6,15	6,45	0,15	0,45	23,15
Raaholtvej	6,18	6,48	0,18	0,48	23,18
Hånbækvej.....	6,21	6,51	0,21	0,51	23,21
Gærumvej	6,25	6,55	0,25	0,55	23,25
P. Møllersgade.	6,29	6,59	0,29	0,59	23,29
Havnegade.....	6,31	7,01	0,31	0,01	23,31
Kirkepladsen...	6,33	7,03	0,33	0,03	23,33
Gl. Torv.....	6,35	7,05	0,35	0,05	23,35
Vesterport	6,41	7,11	0,41	0,11	23,11

***) Lørdag dog første afgang kl. 7,15.**

Rute 3: Søn- og helligd. første afg. kl. 9,15 derefter som ovenfor. Turene afg. Suensonsvej kl. 14,15 og 14,45 køres til Sygehuset. Afg. Sygehuset Kl. 16,05, alle dage.

Omstigning ved Gærumvej-Samsøvej til Rute 1 og 2.

Rute 1 til Møllehuset og Bangsbostrand.
Rute 2 til Barfredsvej-Vesterport-Skagensvej.
NB. Rute 3 kører ikke ad Skagensvej.

Obs. Rute 3 sidste afg. Suensonsvej kl. 23,15.

HANDELSBANKEN
- altid med i billedet

Aalbæk Handelsgartneri



Henning Jakobsen

Grønne og blomstrende planter
Buketter og kranse
Leveres overalt
Alt i årstidens frugt og grønt

Telefon 48 81 09

A/S Frederikshavn Fragtmandscentral

Banevej 7 . Telf. (08) 42 16 00

Rute 1 **FREDERIKSHAVN - DRONNINGLUND**

Sæby - Ørtoft - Præstbro - Agersted - Ørsø - Lyngså - Voerså - Aså

Hans H. Jørgensen, Frederikshavn (08) 42 09 55

Fra Frederikshavn 8.00

Rute 2 **FREDERIKSHAVN - HJØRRING - HIRTSHALS**

Ø. Holmen - Kvissel - Ravnshøj - Hørmested - Sindal - Sønderskov - Tornby - Brønderslev

Poul Risager, Hjørring (08) 92 52 75

Fra Fr-havn 15.00 - Hjørring 10.00 - Hirtshals 9.00



Bikuben

Danmarksgade 64
Søndergade 115

- det summer sig . . .

Rute 3 FREDERIKSHAVN – SØNDERBORG

Åbenrå – Haderslev – Padborg – Brande

J. Langballe, Brande (07) 18 06 66

Fra Fr-havn 12.00 – Sønderborg 12.00

Rute 4 FREDERIKSHAVN – KØBENHAVN

Øvrige Sjælland og øerne. Forbindelse til Bornholm

Bent Andersen, Farsø (08) 63 11 22

Fra Fr-havn 14.30 – Halmtorvet 14.00 – Glostrup 16.00

Rute 5 FREDERIKSHAVN – HORSENS – KOLDING

Vejle – Hedensted – Fredericia – Middelfart

Bent Andersen, Farsø (08) 63 11 22

Fra Fr-havn 14.30

Rute 6 FREDERIKSHAVN – VIBORG – SILKEBORG

Skive – Nibe – Års – Løgstør – Farsø

Bent Andersen, Farsø (08) 63 11 22

Fra Fr-havn 14.30

Rute 7 FREDERIKSHAVN – KØBENHAVN

Øvrige Sjælland og øerne. Forbindelse til Bornholm

Aps. Hjallerup Godstransport (08) 26 14 66

Fra Fr-havn 13.00

God økonomi:
Kunde i
Den Danske Bank

DEN DANSKE BANK
AF 1871 AKTIESELSKAB
Frederikshavn afdeling, tlf. (08) 42 06 22

Rute 8 FREDERIKSHAVN - SKAGEN

Elling - Strandby - Jerup - Ålbæk - Nielstrup

Skagenbanen (08) 48 80 09

Fra Fr-havn 11.00

Rute 9 FREDERIKSHAVN - HOBRO - RANDERS

Vebbestrup - Handest - Fårup

Gordon Pedersen, Hjallerup (08) 28 12 56

Fra Fr-havn 13.00 - Randers 16.00

Rute 10 FREDERIKSHAVN - ESBJERG

Varde - Ribe. Forbindelse til Fanø

Hans Møller, Vodskov (08) 28 60 95

Fra Fr-havn 14.30 - Esbjerg 14.30

Rute 11 FREDERIKSHAVN - AALBORG

Gærum - Stenhøj - Lendum - Tårs - Ø. Vrå - Jerslev - Brønderslev - Klokkerholm - Hjallerup - Vodskov

Hans Møller Nielsen, Fr-havn (08) 42 22 50

Fra Fr-havn 8.00 - 11.30

Fra Aalborg 11.30 - 15.30

Rute 12 FREDERIKSHAVN - ÅRHUS

Viby - Risskov - Højbjerg - Åbyhøj

Børge Jensen, Hjørring (08) 92 27 22

Fra Fr-havn 14.00 - Århus 17.00

Direkte - med Fragt manden..!

20 afgange daglig til alle egne af landet - Nænsom og hurtig transport

Fragtmandscentralen A/S

Banevej

42 16 00 *

Ekspedition kl. 8-16,30, lørdag lukket

Tal gods med os!

Forlang vor køreplan med byfortegnelse og takster

Rute 13 FREDERIKSHAVN – KØBENHAVN

Øvrige Sjælland og øerne. Forbindelse til Bornholm

Poul Jensen, Sæby (08) 46 18 22

Fra Fr-havn kl. 14.00

Rute 14 FREDERIKSHAVN – ODENSE

Omexp. til dele af Fyn

Bent Andersen, Farsø (08) 63 11 22

Fra Fr-havn 14.30 – Odense 15.00

Rute 15 FREDERIKSHAVN – SKAGEN

Elling – Strandby – Jerup – Ålbæk – Nielstrup

Johs. E. Olsen, Skagen (08) 44 10 87

Fra Fr-havn 13.30 – Skagen 7.30

Rute 16 FREDERIKSHAVN – SVENDBORG

Fåborg – Ringe – Ærø – Langeland

Knud E. Pedersen, Brovst (08) 23 21 36

Fra Fr-havn 14.00

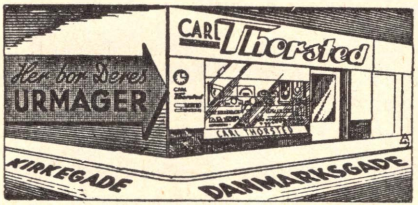
Rute 28 FREDERIKSHAVN – SÆBY – AALBORG

Syvsten – Dybvad – Flauenskjold – Hjallerup – Vodskov

Hans H. Jørgensen, Fr-havn (08) 42 09 55

Fra Fr-havn 8.00 – 11.00 – Aalborg 13.00 – 15.00

URE - BRILLER



MOTOR- OG BÅDCENTRET FREDERIKSHAVN A/S

ARNE BJERREGAARD

Nordre Strandvej

Frederikshavn, tlf. 422393. 424367

Evinrude påhængsmotor

Alt i rødspættegarn, åleruser o. s. v.

SAS Fly Aalborg-København

Gyldig 1. april—31. oktober

	Hverd.	Dagl.	Hverd.	Dagl
Aalborg	7,15	8,05	10,15	13,25
København	8,00	8,50	11,00	14,10

	Hverd.	*)	Dagl.	Dagl.
Aalborg	15,30	17,20	18,35	21,15
København	16,15	18,05	19,20	22,00

	Dagl.	Hverd.	Dagl.	Dagl.
København	7,00	9,15	9,50	14,30
Aalborg	7,40	9,55	10,30	15,10

	*)	Dagl.	Dagl.	÷ lør.
København	16,10	17,35	20,15	22,55
Aalborg	16,50	18,15	20,55	23,35

*) Daglig undt. lørdag indtil 27/6 og fra 8/8, desuden fredag og søndag fra 2/7 til 6/8.

Yderligere oplysninger hos
Frederikshavn Rejsebureau - ⅘ F. T. R.,
Havnegade 7, telefon 42 21 00.



Byens største udvalg i tæpper



FREDERIKSHAVN

Søndergade 110 . Telf. (08) 42 31 50

Norgesrejsen starter med DANO-LINJEN

Frederikshavn-Oslo

Til 18. juni og fra 23. august:

Fra Frederikshavn:
Tirsdag, torsdag og lørdag kl. 18 30

Ankomst Oslo:
Onsdag, fredag kl. 8,00, søndag kl. 8,30

Fra Oslo:
Mandag, onsdag og fredgg kl. 18,00

Ankomst Frederikshavn:
Tirsdag, torsdag og lørdag kl. 8,00

19. juni til 21. august:

Fra Frederikshavn dagiig kl. 10,30
Ank. Oslo daglig kl. 20,00

Fra Oslo daglig kl. 21,00
Ank. Frederikshavn daglig kl. 8,00

Om fartplan udover ovennævnte datoer spørg

DANO-linjens danmarkskontor:

Frederikshavn, Havnen, telf. (08) 42 62 33

Spis godt
og bo godt

Missionshotellet

SKAGEN

2 min. gang fra Banegården

Holstsvej 4 . Telefon 44 11 99

Store og små selskaber . Spiritusbevilling

Benyt

Skagensbanens

tog og busser

— ogsaa til firma-, forenings- og selskabsudflugter

Indhent tilbud paa

telefon 44 21 33

ROBERT LARSEN A/S
VODBINDERI

ALT I FISKEREDSKABER
Tlf. Vodbinderiet 44 23 00*, priv. 44 23 32
Filial Hirtshals . Telf. 94 17 11
ROBERT LARSENS FLYDETRAWL

Alt i kort og telegrammer
aviser og blade

Shagavejs Kiosken
HELGA AXELSEN
Telefon 44 25 20

HURTIGST
OVER
KATTEGAT
MED

Eneste færger direkte til Gøteborg Centrum

7 daglige afgange
i hver retning
Dag og nat

Ring:
STENA LINE
HURTIGRUTEN FREDERIKSHAVN - GÖTEBORG
Telf. (08) 42 43 66

Sygepleje - Barnepleje
Parfumeri

Sygeplejeforretningen

Danmarksgade 55 - Telf. 42 09 35
Frederikshavn

Benyt lejligheden ...

til et besøg på Læsø

M/F »LÆSØ« anbefaler sig med weekend-billetter fra fredag aften til søndag aften.

BILEN FÅR DE MED FOR HALV PRIS

NB. Højtider og ferie-sæson undtagen.

Frederikshavn—Læsø

Til og med 18. juni:

Mandag, tirsdag, onsdag, torsdag og lørdag:

Fra Læsø	7,00	14,00	
Fra Frederikshavn	9,30	16,15	

Fredag:

Fra Læsø	7,00	14,00	18,30
Fra Frederikshavn	9,30	16,15	20,30

Søndag:

Fra Læsø	7,00	16,00	20,00
Fra Frederikshavn	9,30	18,00	22,00

Særlig pinsefartplan
udleveres hos rederiet og rejsebureauerne

Fra 19. juni til og med 8. august:

Søndage og hverdage:

Fra Læsø	6,45	11,15	15,45	20,00
Fra Frederikshavn	9,10	13,30	18,00	22,00

Ekstrature 26/6, 3/7, 10/7, 17/7, 24/7, 31/7
Fra Læsø kl. 0,00. Fra Fr.havn kl. 2,00

Fra 9. til 29. august:

Mandag, tirsdag, onsdag, torsdag og lørdag:

Fra Læsø	6,45	11,15	15,45
Fra Frederikshavn	9,10	13,30	18,00

Fredag:

Fra Læsø	6,45	11,15	18,30
Fra Frederikshavn	9,10	13,30	20,30

Søndag:

Fra Læsø	6,45	15,45	20,00
Fra Frederikshavn	9,10	18,00	22,00

Grenaa-Hundested

Fartplan gyldig til 25. september 1976

Fra Hundested	Fra Grenaa	
1,00*	1,00*	**ikke** søn. samt $^{15}/_{5}$, $^{7}/_{6}$
9,15	9,15	
12,30	12,30	
16,00	16,00	
19,00	19,00	**ikke** $^{5}/_{6}$, $^{6}/_{6}$
22,00	22,00	**ikke** lør. samt $^{14}/_{5}$, $^{6}/_{6}$

*) Kører til disposition til kl. 7,30.

Juelsminde-Kalundborg

Fartplan gyldig til 25. september 1976

Fra Kalundb.	Fra Juelsm.	
	1,45	**ikke** lør.-søn. og $^{14}/_{5}$, $^{6-7}/_{6}$ inkl.
4,45		**ikke** lør.-søn. og $^{14}/_{5}$, $^{6-7}/_{6}$ inkl.
	7,30	**ikke** lør.-søn. og $^{14}/_{5}$, $^{6-7}/_{6}$ inkl.
9,00		
	9,00	**kun** lør.-søn. og $^{14}/_{5}$, $^{6-7}/_{6}$ inkl.
11,45	11,45	
14,45	14,30	
17,30	17,30	
20,15	20,15	**ikke** lør. og $^{14}/_{5}$, $^{6}/_{6}$
23,00*	23,00*	**ikke** lør. og $^{14}/_{5}$, $^{6}/_{6}$

*) Kører til disposition til kl. 7,15.

Spring over hvor vejen er kortest.



Bor De inden for det skraverede område, kender De måske allerede genvejen over Kattegat. Vore store, moderne færger som på 2½ time bringer Dem et langtstykke nærmere rejsens mål. Bare gi' pladsreservationen et praj. Så slipper De samtidig for at ta' den nærmeste omvej mellem Jylland og Sjælland.

Slip rattet og kobl af.

GRENAA-HUNDESTED

Grenaa Tlf. (06) 32 1600 **Hundested Tlf. (03) 338233**

BRØD fra

C. Janum

Jerup Bageri

Telefon 48 31 55

... prøv vort franskbrød

TOGBILLETTER

HENTER DE HOS

Frederikshavn Rejsebureau A/S FJR

Havnegade 7 · Tlf. (08) 42 21 00

Frederikshavn-Larvik

Til 11. juni og fra 30. august:

Fra Frederikshavn man. og tors. kl. 21,00. tirs. og fre. kl. 15,30, ons., lør., søn. kl. 15,00,

Fra Larvik tirs. og fre. kl. 8,05 og 21,15, ons. og lør. kl. 22,00, søn. kl. 23,00.

12.-24. juni og 11.-28. august:

Fra Frederikshavn man., tors, lør. kl. 9,00 og 22,00, tirs. kl. 22,00, ons., fre. kl. 16,00 og søn. kl. 15,30.

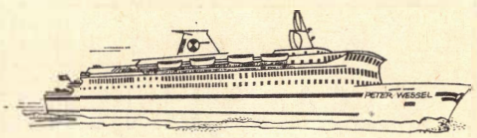
Fra Larvik man., tirs., tors. og lør. kl. 15,30, ons., fre. kl. 8,30 og 22,00, søn. kl. 9,00 og 22,00.

Fra 25. juni-10. august:

Fra Frederikshavn man., lør., søn. kl. 2,00 og 14,00, tirs. kl. 2,00 og 22,00, ons. kl. 16,00, tors. kl. 9.00 og 22,00, fre. kl. 14,00.

Fra Larvik man., fre., lør., søn. kl. 8,00 og 20,00, tirs. kl. 15,30, ons. kl. 8,30 og 22,00, tors, kl. 15,30

Om fartplaner udover de ovennævnte datoer samt ved jul og nytår spørg hos:



A/S Larvik-Fredrikshavnferjen

Frederikshavn, postbox 5, tlf. 42 14 00, telex 67112

til SVERIGE

med Sessan-service



4 afgange daglig

Overfartstid 3 timer

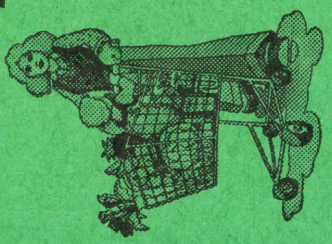
Nærmere oplysninger tlf. (08) 42 04 88

SESSAN LINJEN

Er familiens budget Deres ansvar? Ta' os med på råd

Det er blevet svært at få budgettet til at gå op. De prisstigninger, vi ser i dag, stiller store krav til den, der hver måned skal få familiens penge til at slå til. Kom ind og tal med os.

Økonomiservice



SPAREKASSEN NORDJYLLAND